



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

Chocimska street 24 00-791 Warsaw Phone (48-22) 849-40-51/57 ext.354 fax (0-22) 849-78-14 tlx 816712 pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/0380/01/99

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Lakier:**  
- „LAKIER DO PARKIETÓW DOMALUX BEZPODKŁADOWY”

Zawierający / containing: żywicę alkidową, rozpuszczalniki organiczne, dodatki

Przeznaczony do / destined: malowania elementów budowlanych oraz przedmiotów z drewna, betonu i metali

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniach wyrobu należy zaznaczyć, że wyrób zawiera substancje lotne szkodliwe dla zdrowia. Prace malarskie należy wykonywać w miejscach przewiewnych lub w pomieszczeniach starannie wietrzonych. Wietrzenie pomieszczeń należy kontynuować do zaniku specyficznego zapachu i po tym okresie pomieszczenie nadaje się do użytku. W czasie prac malarskich należy nosić odzież, rękawice i okulary ochronne.

Wyrób należy chronić przed dostępem dzieci.

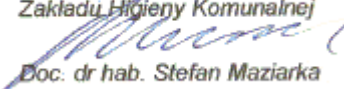
Wytwórca / producer: Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A. z siedzibą we Wrocławiu  
ul. Kwidzyńska 8  
Oddz. w Cieszynie, ul. Chemików 16, 43-400 Cieszyn

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:  
Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A. z siedzibą we Wrocławiu  
ul. Kwidzyńska 8  
Oddz. w Cieszynie, ul. Chemików 16, 43-400 Cieszyn

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 22 grudnia 1999

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. Stefan Maziarka





# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

## ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

Chocimska Street 24 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354 • Fax (22) 8497814 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

### **ATEST HIGIENICZNY** **HK/B/1628/01/2002** **HYGIENIC CERTIFICATE** **ORYGINAŁ**

Wyrób / product: **DOMALUX – lakier do parkietów o odporności na zarysowania połysk**

Zawierający / containing: żywicę poliuretanową, octan metoksypropylu, octan butylu, ksylen, tolueno-diizocyanian

Przeznaczony do / destined: stosowania wewnątrz pomieszczeń budynków mieszkalnych i użyteczności publicznej, w tym w obiektach szkolno-wychowawczych i służby zdrowia

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:  
Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.  
Wyrób przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Lakier mogą stosować wyłącznie ekipy zawodowe. Lakier należy stosować wyłącznie w pomieszczeniach intensywnie wietrzonych. Wietrzenie pomieszczeń należy kontynuować do zaniku specyficznego zapachu i po tym okresie nadają się do użytkowania. W tym czasie w pomieszczeniach tych nie powinny przebywać kobiety ciężarne oraz osoby chore i w podeszłym wieku.

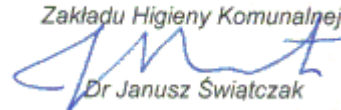
Wytwórca / producer: Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A. z siedzibą we Wrocławiu  
51-416 Wrocław, ul. Kwidzyńska 8

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:  
Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A. z siedzibą we Wrocławiu  
51-416 Wrocław, ul. Kwidzyńska 8

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2007-08-07 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2007-08-07  
or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 7 sierpnia 2002

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej  
  
Dr Janusz Świątczak



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

Chocimska street 24 00-791 Warsaw Phone (48-22) 849-40-51/57 ext.354 fax (0-22) 849-78-14 tlx 816712 pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/1483/01/99

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Lakier poliuretanowy jednoskładnikowy do parkietów  
– DOMALUX SUPER**

Zawierający / containing: żywicę poliuretanową, diizocyjanian, octan metoksypropylu, dodatki

Przeznaczony do / destined: lakierowania drewna i wyrobów drewnianych w tym drewnianych podłóg, schodów, boazerii.

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy zaznaczyć, że wyrób zawiera substancje szkodliwe dla zdrowia i nieutwardzona żywica może powodować odczyny alergiczne i uszkodzenia płuc. Lakier mogą stosować wyłącznie ekipy zawodowe. Lakier należy stosować wyłącznie w pomieszczeniach intensywnie wietrzonych. Wietrzenie pomieszczeń należy kontynuować do zaniku specyficznego zapachu i po tym okresie nadają się do użytkowania. W tym czasie w pomieszczeniach tych nie powinny przebywać kobiety ciężarne oraz osoby chore i w podeszłym wieku. W czasie pracy należy nosić odzież, rękawice i okulary ochronne, a w przypadku stosowania metody natryskowej również maskę ochronną.

Wyrób należy chronić przed dostępem dzieci.

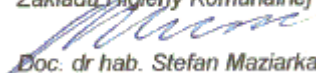
Wytwórca / producer: Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A. – Oddział Wrocław  
51-416 Wrocław,  
ul. Kwidzyńska 8

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:  
Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A. - Oddział Wrocław  
51-416 Wrocław,  
ul. Kwidzyńska 8

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 17 sierpnia 1999

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. Stefan Maziarka



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

## ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

### ATEST HIGIENICZNY **HK/B/1414/01/2004** HYGIENIC CERTIFICATE **ORYGINAŁ**

Wyrób / product: **Lakier do parkietów wodorozcieńczalny  
- DOMALUX SZYBKOSCHNĄCY**

Zawierający / containing: kopolimer akryl-aromatyczny uretan, butyloglikol, metylopirolidon, dodatki

Przeznaczony do / destined: stosowania zgodnie z zaleceniami producenta w budownictwie wewnątrz budynków mieszkalnych i użyteczności publicznej, w tym w żłobkach i przedszkolach

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Pomieszczenie po zastosowaniu wyrobu należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania.

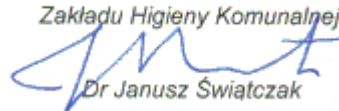
Wytwórca / producer: Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A. – Oddział we Wrocławiu  
51-416 Wrocław,  
ul. Kwidzyńska 8

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:  
Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A. – Oddział we Wrocławiu  
51-416 Wrocław,  
ul. Kwidzyńska 8

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2009-12-07 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2009-12-07  
or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 7 grudnia 2004

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej  
  
Dr Janusz Świątczak



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

Chocimska street 24 00-791 Warsaw Phone (48-22) 849-40-51/57 ext.354 fax (0-22) 849-78-14 tlx 816712 pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC ATTEST

HK/B/0786/03/99

ORYGINAŁ- KOPIA

Wyrób / product: **Lakier nitrocelulozowy „CAPON”**  
**Lakier nitrocelulozowy bezbarwny „NITROLAK”**  
**Emalia celulozowa ogólnego zastosowania „NITROMAL”**

Zawierający / containing: nitrocelulozę, żywicę ftalową, rozpuszczalniki organiczne, dodatki

Przeznaczony do / destined: lakierowania stolarki i wyrobów z drewna

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Wyrób należy stosować w miejscach przewiewnych lub intensywnie wietrzonych. Pomieszczenia takie należy wietrzyć aż do zaniku specyficznego zapachu i po tym okresie nadają się do użytku. Przy pracy należy używać odzieży, rękawic i okularów ochronnych. Należy chronić dzieci przed wdychaniem oparów rozpuszczalników i dostępem do wyrobu.

Wytwórca / producer: Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A.- Oddział Cieszyn  
43-400 Cieszyn  
ul. Chemików 16

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:  
Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A.- Oddział Cieszyn  
43-400 Cieszyn  
ul. Chemików 16

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 11 maja 1999

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
*Doc. dr. hab. med. Stefan Maziarka*



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

Chocimska street 24 00-791 Warsaw Phone (48-22) 849-40-51/57 ext.354 fax (0-22) 849-78-14 tlx 816712 pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC ATTEST

HK/B/2010/05/98

ORYGINAŁ-KOPIA

Wyrób / product: **Lakier do boazerii:  
- DOMALUX - BOAZERIA**

Zawierający / containing: żywicę akrylowo-styrenową, rozpuszczalniki organiczne, dodatki

Przeznaczony do / destined: lakierowania drewnianych elementów budowlanych jak boazerie

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Pomieszczenia zamknięte w czasie prac lakierniczych i po ich zakończeniu należy starannie wietrzyć do zaniku zapachu i po tym okresie nadają się do użytku, o czym należy poinformować nabywców w formie ostrzeżenia na etykiecie wyrobu.

Wytwórca / producer:

„POLIFARB CIESZYN – WROCŁAW” S.A. – Wrocław, ul. Kiwdzyńska 8  
O/Cieszyn, Cieszyn, ul. Chemików 16

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

„POLIFARB CIESZYN – WROCŁAW” S.A. – Wrocław, ul. Kiwdzyńska 8  
O/Cieszyn, Cieszyn, ul. Chemików 16


**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:

The date of issue of the certificate: 3 września 1998

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

  
Doc. dr hab. Stefan Maziarka



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

Chocimska street 24 00-791 Warsaw Phone (48-22) 849-40-51/57 ext.354 fax (0-22) 849-78-14 tlx 816712 pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC ATTEST

HK/B/0786/03/99

ORYGINAŁ- KOPIA

Wyrób / product: **Lakier nitrocelulozowy „CAPON”**  
**Lakier nitrocelulozowy bezbarwny „NITROLAK”**  
**Emalia celulozowa ogólnego zastosowania „NITROMAL”**

Zawierający / containing: nitrocelulozę, żywicę ftalową, rozpuszczalniki organiczne, dodatki

Przeznaczony do / destined: lakierowania stolarki i wyrobów z drewna

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:  
Wyrób należy stosować w miejscach przewiewnych lub intensywnie wietrzonych. Pomieszczenia takie należy wietrzyć aż do zaniku specyficznego zapachu i po tym okresie nadają się do użytku. Przy pracy należy używać odzieży, rękawic i okularów ochronnych. Należy chronić dzieci przed wdychaniem oparów rozpuszczalników i dostępem do wyrobu.

Wytwórca / producer:

Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A.- Oddział Cieszyn  
43-400 Cieszyn  
ul. Chemików 16

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A.- Oddział Cieszyn  
43-400 Cieszyn  
ul. Chemików 16

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 11 maja 1999

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

  
Doc. dr hab. Stefan Maziarka





# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

## ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

Chocimska street 24 00-791 Warsaw Phone (48-22) 849-40-51/57 ext.354 fax (0-22) 849-78-14 tlx 816712 pl

---

### **ATEST HIGIENICZNY** **HK/B/1413/01/2004** **HYGIENIC CERTIFICATE** **ORYGINAŁ**

Wyrób / product: **Lakier ftalowy modyfikowany – ALKILAK**

Zawierający / containing: żywicę alkidową, ksylen, n-butanol, benzynę lakierniczą, dodatki

Przeznaczony do / destined: stosowania zgodnie z zaleceniami producenta wewnątrz i na zewnątrz budynków mieszkalnych i użyteczności publicznej w tym w obiektach służby zdrowia i oświatowo-wychowawczych.

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Pomieszczenia po zastosowaniu wyrobu należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania.

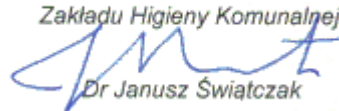
Wytwórca / producer: Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A. z siedzibą we Wrocławiu  
51-416 Wrocław,  
ul. Kwidzyńska 8

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:  
Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A. z siedzibą we Wrocławiu  
51-416 Wrocław,  
ul. Kwidzyńska 8

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2009-12-06 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2009-12-06  
or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 6 grudnia 2004

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej  
  
Dr Janusz Świątczak



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HK/B/1418/01/2004 HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Lakier ftalowy do drewna:**  
**- DOMALUX LAKIER JACHTOWY**

Zawierający / containing: żywicę alkidową uretanowaną, benzynę lakierniczą, ksylen, dodatki.

Przeznaczony do / destined: malowania zgodnie z zaleceniami producenta, nadwodnych części sprzętu pływającego oraz w budownictwie wewnątrz i na zewnątrz budynków.

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Pomieszczenia po zastosowaniu wyrobu należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania.

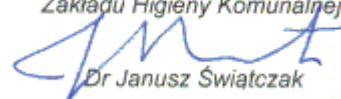
Wytwórca / producer: Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A. – Oddział we Wrocławiu  
51-416 Wrocław,  
ul. Kwidzyńska 8

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:  
Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A. – Oddział we Wrocławiu  
51-416 Wrocław,  
ul. Kwidzyńska 8

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2009-12-07 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2009-12-07  
or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 7 grudnia 2004

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej  
  
Dr Janusz Świątczak